

Miroslav Lisoň (S), Petra Ferenčíková (A), Mária Masárová (N), Gabriela Rechteríková (F), Jelena Ondrejkošová (R)

Kriminálna polícia I – Criminal Police I – Kriminalpolizei I – Police criminelle I – Криминальная полиция I

Operatívne systémy a procesy – Operational Systems and Processes – Operative Systeme und Prozesse – Systèmes et processus opérationnels – Оперативные системы и процессы

Slovenčina	Angličtina	Nemčina	Francúzština	Ruština
analytický: 1. analytické informácie 2. analyticko-koordinačné centrum	analytical: 1. analytical information 2. Analysis and Coordination Centre	analytisch: 1. analytische Informationen 2. analytisches Koordinationszentrum	analytique: 1. informations <i>m.pl.</i> analytiques 2. centre <i>m.</i> d'analyse et de coordination	аналитический: 1. аналитическая информация 2. аналитическо-координационный центр
AWF: analytické pracovné súbory 1. analytik AWF 2. projektový manažér AWF	AWF: analysis work files 1. analyst working on AWF 2. AWF project manager	AWF: analytische Arbeitsdateien 1. AWF-Analytiker 2. AWF-Projektenmanager	FAE: Fichiers d'analyse 1. analyste <i>m.</i> de FAE 2. chef <i>m.</i> de projet de FAE	AWF: аналитические рабочие картотеки: 1. аналитик AWF 2. менеджер проекта AWF
činnosť: operatívno-pátracia č. (OPČ) 1. metódy OPČ 2. prostriedky OPČ 3. trestná č.	activity: operative investigation 1. methods of operative investigation 2. means of operative investigation 3. criminality criminal activity	e Tätigkeit, e Handlung: Vorermittlungen 1. Methoden von Vorermittlungen 2. Mittel von Vorermittlungen 3. strafbare Handlungen	activité f.: enquête préliminaire 1. méthode <i>f.</i> d'enquête préliminaire 2. moyens <i>m.</i> d'enquête préliminaire 3. criminalité <i>f.</i>	деятельность: оперативно-розыскная деятельность (ОРД): 1. методы ОРД 2. оперативно-розыскные мероприятия 3. преступность, преступная деятельность
dôstojník: styčný dôstojník	officer: Europol Liaison Officer	r Offizier: r Verbindungsbeamte	officier m.: officier de liaison Europol	офицер: офицер связи ЕВРОПОЛ-а

v EUROPOL-e	(ELO)	in EUROPOL	(OLE)	
dôverné (stupeň utajenia)	confidential	vertraulich	confidentiel, -e	конфиденциальный
EUROJUST Jednotka pre súdnu spoluprácu EÚ (agentúra EÚ)	EUROJUST The European Union's Judicial Cooperation Unit (agency of the EU)	EUROJUST Europäische Kompetenz für die justizielle Zusammenarbeit in Strafsachen	EUROJUST Unité de coopération judiciaire de l'Union européenne (UE)	ЕВРОЮСТ орган ЕС, ответственный за координацию деятельности правоохранительных органов стран-членов ЕС
EUROPOL Európsky policajný úrad: národná ústredňa E-u	EUROPOL European Police Office: Europol National Unit	EUROPOL Europäisches Polizeiamt: Nationalzentrale von EUROPOL	EUROPOL Office européen de police: office national d'Europol	ЕВРОПОЛ Полицейская служба Евросоюза: национальное бюро Европола
falšovanie: f. peňazí	counterfeiting: counterfeiting money	e Fälschung: e Geldfälschung	falsification f.: contrefaçon f. de l'argent, faux m. monnayage	подделка: подделка денежных знаков, фальшивомонетчество
FRONTEX Agentúra pre správu operatívnej spolupráce pri vonkajších hraniciach EÚ	FRONTEX European Agency for the Management of Operational Cooperation at the External Borders of the Member States of the European Union	FRONTEX Die Europäische Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Außengrenzen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union	FRONTEX Agence pour la gestion de la coopération opérationnelle aux frontières extérieures de l'UE	FRONTEX Европейское агентство по управлению оперативным сотрудничеством на внешних границах государств-членов Европейского Союза
ICPC = INTERPOL Medzinárodná organizácia kriminálnej polície	ICPC=INTERPOL International Criminal Police Commission	INTERPOL Internationale kriminal-polizeiliche Organisation	OIPC = INTERPOL Organisation internationale de la police criminelle	МОУП = Интерпол международная организация уголовной/ криминальной полиции
indikátor: i. procesov OPČ	indicator: indicator of the preliminary investigation process	r Indikator: s Indikator der Prozesse von Vorermittlungen	indicateur m.: indicateur des processus d'enquête préliminaire	показатель: показатель процесса предварительного расследования
informácia: 1. analytická i.	information: 1. analytical information	e Information: 1. analytische Information	information f., renseignement m.:	информация: 1. аналитическая

2. analýza informácií 3. citlivá i. 4. hodnotenie informácií 5. interpretácia informácií 6. operatívna i. 7. prezentácia informácií 8. spravodajská i. 9. sprostredkovanie informácií 10. triedenie informácií 11. výmena informácií 12. zasielanie informácií 13. zber informácií 14. získavanie informácií	2. information analysis 3. sensitive information 4. evaluation of information 5. information interpretation 6. operational information 7. presentation of information 8. intelligence 9. communication of information 10. classification of information 11. information exchange 12. information transmission 13. collection of information 14. information retrieval	2. e Informationen-Analyse 3. schützenswerte Information 4. e Auswertung von Informationen 5. Interpretation von Informationen 6. operative Information 7. e Präsentation von Informationen 8. e Information des Nachrichtendienstes 9. Vermittlung von Informationen 10. e Informations-sortierung 11. r Informationsaustausch 12. e Informations-lieferung 13. e Informationssammlung 14. e Informationsgewinnung	1. information analytique 2. analyse <i>f.</i> des informations 3. information sensible 4. évaluation <i>f.</i> des informations 5. interprétation <i>f.</i> des information 6. information opérationnelle 7. présentation <i>f.</i> des informations 8. renseignement politique 9. entremise <i>f.</i> /médiation <i>f.</i> des informations 10. sélection <i>f.</i> /classification <i>f.</i> des informations 11. échange <i>m.</i> des informations 12. envoi <i>m.</i> des information 13. rassemblement <i>m.</i> des informations 14. obtention <i>f.</i> / acquisition <i>f.</i> des informations	информация 2. анализ информации 3. чувствительная информация 4. оценка информации 5. интерпретация информации 6. оперативна информация 7. презентация информации 8. разведывательные данные 9. передача информации 10. классификация информации 11. обмен информацией 12. отправление информации 13. сбор информации 14. поиск, извлечение информации
informačný: 1. informačné siete 2. informačné technológie 3. i. systém 4. informačno-technické prostriedky	information: 1. information networks 2. information technology (IT) 3. information system (IS) 4. information technologies	Informations... 1. Informationsnetze 2. Informationstechnologien 3. s Informationssystem 4. technische Informationsmittel	d'information, de renseignement: 1. réseau d'information 2. technologies <i>f.pl.</i> de l'information 3. système <i>m.</i> d'information 4. moyens technique d'information	информационный: 1. информационные сети 2. информационные/ ИТ технологии 3. информационная система 4. средства информационного обеспечения ОРД

JIT spoločný vyšetrovací tím	JIT Joint Investigation Team	JIT Gemeinsames Ermittlungsteam	JIT équipe <i>f.</i> commune d'enquête	JIT совместная следственная группа
krádež: organizovaná k.	theft: organized theft	r Diebstahl: organisierter Diebstahl	vol m.: vol organisé	кража: организованная кража
krajina: 1. členské krajiny EÚ 2. tretie krajiny	country: 1. EU member states/ countries 2. third countries	s Land: 1. EU-Mitgliedsländer 2. Drittländer	pays m.: 1. pays membres de l' UE 2. tiers pays	страна: 1. страны-члены ЕС 2. третьи страны
lúpež: organizovaná l.	robbery: organized robbery	r Raub: organisierter Raub	brigandage m., cambriolage m.: cambriolage organisé	разбой, разбойное нападение: организованное разбойное нападение
objasňovanie: o. trestných činov	clearing up: clearing up crimes	e Aufklärung: e Aufklärung von Straftaten	élucidation f., découverte f.: élucidation des crimes	раскрытие: раскрытие преступлений
OCTA odhad hrozieb organizovaného zločinu	OCTA Organised Crime <i>Threat</i> Assessment	OCTA Gefährdungsabschätzung organisierter Kriminalität	OCTA estimation <i>f.</i> de menace de la criminalité organisée	OCTA Оценка угроз Евросоюзу со стороны организованной преступности
odhaľovanie: o. trestných činov	detection: crime detection	e Aufdeckung: e Aufdeckung von Straftaten	dénonciation f.: dénonciation des crimes	выявление: выявление преступности
ochrana: 1. o. objektov 2. o. osobných údajov 3. o. štátnych hraníc 4. o. určených osôb	protection: 1. protection of premises 2. personal data protection 3. protection of state borders 4. protection of designated persons	r Schutz: 1. r Objekt(en)schutz 2. r Personendatenschutz 3. r Schutz der Staatsgrenzen 4. r Schutz bestimmter Personen	protection f.: 1. protection des objets 2. protection des données personnelles 3. protection de la frontière d'Etat 4. protection des hautes personnalités	охрана, защита: 1. охрана объектов 2. охрана личных данных 3. охрана государственной границы 4. обеспечение безопасности первых лиц государства
OLAF Inštitúcia EÚ pre boj proti korupcii, podvodom a iným nezrovnalostiam	OLAF European Anti-Fraud Office	OLAF Europäisches Amt für Betrugsbekämpfung	OLAF Institution de l'UE à lutter contre la corruption, la fraude et d'autres irrégularités au	OLAF Европейское бюро по борьбе с мошенничеством

v európskych inštitúciách a orgánoch			sein des institutions et organes européens	
operatívny: 1. cezhraničná o-a koordinácia 2. o. proces 3. o. systém	operative: 1. cross-border operational coordination 2. operational process 3. operational system	operativ: 1. grenzüberschreitende operative Koordination 2. operativer Prozess 3. operatives System	opérationnel, - elle: 1. coordination <i>f.</i> transfrontalière opérationnelle 2. procès <i>m.</i> opérationnel 3. système <i>m.</i> opérationnel	оперативный: 1. трансграничная оперативная координация 2. оперативный процесс 3. оперативная система
pátranie 1. cieľové p. 2. medzinárodné p.	search: 1. target search 2. international search	e Fahndung: 1. e Zielfahndung 2. internationale Fahndung	recherche f.: 1. recherche ciblée 2. recherche internationale	розыск: 1. целевой розыск 2. международный розыск
podozrivý: podozrivé finančné transakcie	suspicious: suspicious financial transactions	verdächtig, suspekt: verdächtige Finanztransaktionen	suspect, -e: opérations <i>f.pl.</i> financières suspectes	подозрительный: подозрительные финансовые операции
podvod: 1. karuselový p. 2. p. s platobnými kartami	fraud: 1. carousel fraud 2. credit card fraud	r Betrug: 1. r Karussellbetrug 2. r Kreditkartenbetrug	fraude f., escroquerie f.: 1. fraude carrousel 2. fraude par carte de paiement	мошенничество: 1. налоговое мошенничество по типу «карусель» 2. мошенничество с помощью кредитных карт
porušenie: 1. p. autorských práv 2. p. priemyslových práv	infringement: 1. copyright infringement 2. industrial right infringement	e Verletzung: 1. e Urheberrechtverletzung 2. e Industrierechtverletzung	violation f., atteinte à qc: 1. violation des droits d'auteurs 2. violation des droits de propriété industrielle	нарушение: 1. нарушение авторских прав 2. нарушение прав на объекты промышленной собственности
prenasledovanie: 1. cezhraničné p. 2. naliehavé p.	pursuit: 1. cross-border pursuit 2. hot pursuit	e Verfolgung: 1. grenzüberschreitende Verfolgung 2. grenzüberschreitende Nacheile	poursuite f., filature f.: 1. poursuite transfrontalière 2. persécution <i>f.</i> d'urgence	преследование: 1. трансграничное преследование 2. преследование по горячим следам
pridelenec: policajný p.	attaché: police attaché	r Attaché: r Polizeiattaché	attaché m.: attaché de la sécurité nationale	атташе: полицейский атташе
príkaz: p. na otvorenie	warrant: warrant to open	r Befehl: r Befehl zur Öffnung	ordre m., instruction m., mandat m.:	приказ, ордер: ордер на вскрытие

			mandat d'ouvrir	
príspevok: administratívny p.	fee: administrative fee	r Beitrag: r Verwaltungsbeitrag	allocation f., contribution f., complément m.: allocation administrative	сбор, взнос, пошлина: административный сбор
prístup: slobodný p. k informáciám	access: free access to information	r Zugang: freier Zugang zu Informationen	accès m.: accès libre aux renseignements	доступ, подход: свободный приступ к информации
rozkaz: európsky zatýkací r.	warrant: European arrest warrant	r Befehl: europäischer Haftbefehl	ordre m.: mandat d'arrêt européen	ордер, приказ: Европейский ордер на арест (EAW)
SIENA Sieťová aplikácia na zabezpečenie výmeny informácií EUROPOL-u	SIENA The Secure Information Exchange Network <i>Application</i>	EUROPOL Netzapplikation zur Sicherung des Informationsaustausches von	SIENA L'application de réseau pour assurer l'échange d'informations EUROPOL	SIENA (Защищённая сеть обмена информацией с партнёрами по Европейскому союзу, и с Европейским полицейским управлением (Европол).
SIRENE samostatná jednotka slúžiaca na výmenu doplňujúcich informácií a osobných údajov k údajom spracovaným v Schengenskom informačnom systéme	SIRENE Supplementary Information Reques at the National Entry	SIRENE Büro für den zwischenstaatlichen Austausch zusätzlicher oder ergänzender Informationen zu den Ausschreibungen.	SIRENE Système Informatique pour le Répertoire des ENtreprises et des Etablissements	SIRENE Дополнительный Информационный Запрос при Национальном Входе
SIS Schengenský informačný systém	SIS Schengen Information System	SIS Schengener Informationssystem	SIS Le Système d'information Schengen	ШИС, SIS Шенгенская информационная система
skupina: 1. extrémistická s. 2. kriminálna s. 3. organizovaná s. 4. teroristická s.	group: 1. extremist group 2. criminal group 3. organized group 4. terrorist group	e Gruppe: 1. extremistische Gruppe 2. e Kriminalgruppe 3. organisierte Gruppe 4. terroristische Gruppe	groupe m., équipe f.: 1. groupe extrémiste 2. groupe criminel 3. groupe organisé 4. groupe terroriste	группа: 1. экстремистская группа 2. преступная группировка 3. организованная группа 4. террористическая

5. zločinecká s.	5. criminal group	5. verbrecherische Gruppe	5. groupe criminel	группировка 5. преступная группировка
sledovanie: cezhraničné s.	surveillance: cross-border surveillance	e Verfolgung, e Observation: grenzüberschreitende Observation	filature f.: filature transfrontalière	надзор, наблюдение, слежка: трансграничное наблюдение
správa: 1. operatívna s. 2. strategická s.	report: 1. operational report 2. strategic report	r Bericht: 1. operativer Bericht 2. strategischer Bericht	nouvelle f., communication f., message m., bulletin m.: 1. nouvelle opérationnelle 2. nouvelle stratégique	сообщение, доклад, отчёт: 1. оперативный отчёт 2. стратегический доклад
svedok: 1. cezhraničná ochrana s-a 2. krátkodobá ochrana s-a	witness: 1. cross-border witness protection 2. short-term witness protection	r Zeuge: 1. grenzüberschreitender Zeugenschutz	témoin m.: 1. protection <i>f.</i> des témoins transfrontalière 2. protection <i>f.</i> des témoins à court terme	свидетель: 1. трансграничная охрана свидетеля 2. краткосрочная охрана свидетеля
tajné: prísne t.	secret: top secret	geheim: streng geheim	secret, -e: ultrascret	секретный: совершенно секретно, сверх секретно
údaje: 1. extrakcia údajov 2. vymazanie údajov 3. zber údajov	data: 1. data extraction 2. data deletion 3. data collection/acquisition	Angaben, Daten: 1. e Datenextraktion 2. e Datenlöschung 3. s Sammeln von Daten	donné m.: 1. extraction <i>f.</i> de données 2. suppression <i>f.</i> des données 3. collecte <i>f.</i> de données	данные, сведения: 1. извлечение данных 2. ликвидация данных 3. сбор данных
utajovanie	concealment	e Geheimhaltung	dissimulation f.	засекречивание
utajovaný: utajované skutočnosti	classified: classified information	geheim: geheim zu haltende Tatsachen	classifié,-e: informations <i>f. pl.</i> classifiées	тайный, секретный, с грифом секретности: сведения, не подлежащие разглашению, секретные материалы
útvar: operatívny ú.	department: operational department	e Dienststelle: operative Dienststelle	unité f.: brigade <i>f.</i> opérationnelle	подразделение: оперативное подразделение
vlastníctvo: duševné v.	property: intellectual property	r Besitz: seelischer Besitz	propriété f., possession f.: propriété spirituelle/intellectuelle	имущество, собственность: душевная собственность

zločin: organizovaný z.	crime: organized crime	s Verbrechen: organisiertes Verbrechen	crime m.: crime organisé	преступление: организованная преступность
zločinnosť: boj so z-ou	criminality, crime: combating crime	s Verbrechen: e Verbrechensbekämpfung	criminalité f.: lutte f. contre la criminalité	преступность: борьба с преступностью